

Contents

Acknowledgments – Vergeltsgott — VII

List of Tables — XIII

List of Figures — XV

List of abbreviations — XVII

Stylistic Conventions — XIX

1 Preface — 1

- 1.1 Hypotheses and research questions — 3
- 1.2 Structure of the book — 9

2 Methodology — 10

- 2.1 Research on linguistic variation — 12
 - 2.1.1 Dialectology — 14
 - 2.1.2 Studies on sociolinguistic variation — 16
 - 2.1.3 *Varietätenlinguistik* — 30
 - 2.1.4 *Perzeptive Varietätenlinguistik* (PVL) — 33
- 2.2 The benefits of Grounded Theory Methodology for this study — 46
 - 2.2.1 Principles of qualitative sociology — 48
 - 2.2.2 Principles of GTM — 49
- 2.3 Summary: Towards a Cognitive Variationist theory — 53

3 The make-up of Israeli society — 56

- 3.1 Israel's population, languages and cultures — 57
 - 3.1.1 Zionism, the Jewish State and the Law of Return — 60
 - 3.1.2 Immigration to Israel — 63
 - 3.1.3 Of *Ashkenazim*, *Mizrahim*, Arabs and others — 65
 - 3.1.4 Religious categorization in the Israeli context — 72
 - 3.1.5 Human geography — 77
- 3.2 Modern Hebrew — 79
 - 3.2.1 The institutionalization of MH as Israel's national language — 80
 - 3.2.2 Studies on Linguistic Variation in Israel — 84

4 Data collection — 91

- 4.1 Approaching the field and research topic — **91**
 - 4.1.1 Principles for sample generation — **94**
 - 4.1.2 Ethical considerations — **97**
- 4.2 Methods for the collection of data — **104**
 - 4.2.1 Consent form and socio-demographic questionnaire — **105**
 - 4.2.2 Access to the field and sample composition — **108**
 - 4.2.3 Open interviews — **127**
 - 4.2.4 Expert interviews — **131**
 - 4.2.5 Guided interviews — **132**
 - 4.2.6 Social Group Elicitation and Rating Task — **134**
- 4.3 Organization of the data collection into corpora — **146**
- 4.4 Summary and evaluation of the methods — **147**

5 Analysing GERT data — 148

- 5.1 Hermeneutic considerations for analysis — **149**
- 5.2 Determining the relevance of categories — **152**
- 5.3 The nature of categories and levels of categorization — **153**
- 5.4 Summary and explication of the data — **157**
 - 5.4.1 Defining units and types of data — **157**
 - 5.4.2 Translation and simplification of entries — **160**
 - 5.4.3 Recurrent categories — **164**
 - 5.4.4 Foreign-induced entries and single mentions — **167**
- 5.5 Ratings of ‘status’ and ‘correct Hebrew’ — **168**
 - 5.5.1 Classification of the entries and summary of the ratings — **169**
 - 5.5.2 Comparing categories and rating variables — **172**
- 5.6 Typical GERT participants — **173**

6 Discussing core categories — 175

- 6.1 Thoughts on formation and use of the categories — **177**
- 6.2 Notions of correct Hebrew, standard Hebrew and slang — **182**
 - 6.2.1 Indexical variants — **189**
 - 6.2.2 Explicit norms for MH and the Hebrew Academy — **194**
 - 6.2.3 Common attitudes — **201**
- 6.3 *Ashkenazim* and the Jewish elite — **213**
- 6.4 *Mizrahim* and the periphery — **219**
 - 6.4.1 Accounts from Yeruham — **220**
 - 6.4.2 Attitudes and *Mizrahi* variants — **224**
- 6.5 Russians, Ethiopians, new immigrants and the army — **231**
- 6.6 Israeli Arabs — **239**

6.6.1	Variation in MH according to the Arab participants —	241
6.6.2	Attitudes towards MH and Arabic —	245
6.7	<i>Haredim</i> , religious Jews and <i>datlashim</i> —	249
6.7.1	Are there indexical <i>Haredi</i> variants? —	251
6.7.2	Attitudes among and towards <i>Haredim</i> —	258
7	Conclusion —	267
7.1	Methodological aspects —	267
7.2	Representations of linguistic variation in MH and lines for further research —	270
A	Biographical account of the researcher —	273
B	Consent form and questionnaire —	274
C	Guideline for open interviews —	275
D	Questionnaire for guided interviews —	283
	Bibliography —	285
	Index —	297

